



**Conseil Économique
et Social**

Distr.
GÉNÉRALE

TRANS/WP.30/2002/11
22 mars 2002

FRANÇAIS
Original: ANGLAIS

COMMISSION ÉCONOMIQUE POUR L'EUROPE
COMITÉ DES TRANSPORTS INTÉRIEURS

Groupe de travail des problèmes douaniers
intéressant les transports

(Cent unième session, 19-21 juin 2002,
point 6 b) ii) de l'ordre du jour)

**CONVENTION DOUANIÈRE RELATIVE AU TRANSPORT INTERNATIONAL
DE MARCHANDISES SOUS LE COUVERT DE CARNETS TIR
(CONVENTION TIR DE 1975)**

Préparation de la phase III du processus de révision TIR

**Rapport de la première session du groupe spécial informel d'experts
des aspects théoriques et pratiques de l'informatisation du système TIR**

A. PARTICIPATION

1. Le groupe spécial informel d'experts a tenu sa première session les 24 et 25 janvier 2002.
2. Des experts des pays suivants y ont participé: Fédération de Russie, Finlande, France, Hongrie, Italie, Pays-Bas, Pologne, République tchèque, Roumanie, Suède et Ukraine. Des experts de la Commission européenne (CE), de la Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement (CNUCED) et de l'Union internationale des transports routiers (IRU) étaient aussi présents.
3. M. J. Ille (République tchèque) a assumé les fonctions de président du groupe spécial informel d'experts.

B. INTRODUCTION ET INFORMATIONS GÉNÉRALES

Documents: TRANS/WP.30/182, TRANS/WP.30/186, TRANS/WP.30/AC.2/55, TRANS/WP.30/190, TRANS/WP.30/2001/5, TRANS/WP.30/2001/13

4. Le Groupe de travail des problèmes douaniers intéressant les transports, à sa quatre-vingt-onzième session, avait jugé que l'informatisation des opérations TIR devrait figurer parmi ses activités principales dans le cadre de la phase III du processus de révision TIR (TRANS/WP.30/182, par. 29). Il avait en outre défini avec plus de précision les travaux à mener au titre de la phase III à sa quatre-vingt-treizième session, à laquelle il avait décidé qu'ils devraient inclure les éléments suivants:

- a) Révision du carnet TIR, y compris l'incorporation de données supplémentaires (numéro d'identification, code selon le système harmonisé, valeur des marchandises, etc.);
- b) Utilisation des nouvelles technologies dans les opérations TIR, y compris en vue de réduire le délai de notification en cas de non-apurement;
- c) Augmentation du nombre de lieux de chargement et de déchargement sous scellement douanier (TRANS/WP.30/186, par. 42).

Ces vues ont été approuvées par le Comité de gestion TIR à sa vingt-septième session (TRANS/WP.30/AC.2/55, par. 38 et 39).

5. À sa quatre-vingt-quinzième session, le Groupe de travail avait discuté de manière approfondie des objectifs et approches possibles du processus d'informatisation (TRANS/WP.30/190, par. 25 à 30). Le Groupe de travail a constaté que l'informatisation des opérations TIR était indispensable pour répondre:

- a) À l'évolution technologique extrêmement rapide actuellement, notamment en ce qui concerne l'utilisation d'Internet et de la technologie des cartes à puce, qui avait des incidences en particulier sur le transport et le commerce internationaux;
- b) Au besoin toujours plus pressant d'améliorer l'efficacité des opérations douanières et des pratiques commerciales (voir le document TRANS/WP.30/2001/13, par. 14);
- c) Et à la nécessité de lutter contre les activités frauduleuses par les moyens les mieux adaptés et les plus efficaces.

6. Le Groupe de travail a estimé que la liaison entre systèmes douaniers nationaux et le transfert de données devraient pouvoir se faire par les moyens suivants:

- a) Systèmes télématiques internationaux, comme le Nouveau système de transit informatisé (NSTI);
- b) Cartes à puce qui pourraient être remplies par le transporteur et accompagner celui-ci au cours du voyage, et qui pourraient être en outre remplies, lues et validées par les autorités douanières;

c) Carnets TIR sur papier sous leur forme actuelle, éventuellement complétés par des systèmes à code-barres et d'identification du titulaire du carnet TIR.

7. Le Groupe de travail, à la même session, avait décidé d'établir un groupe spécial d'experts de l'informatisation des opérations TIR, chargé:

a) D'analyser les dispositions administratives et juridiques se rapportant à l'informatisation des opérations TIR;

b) D'étudier à ce sujet les solutions technologiques appropriées;

c) Et d'évaluer l'expérience acquise de l'exploitation de systèmes informatisés semblables aux niveaux national et subrégional, comme le NSTI, en vue de formuler diverses solutions et divers scénarios possibles en inventoriant les avantages aussi bien que les inconvénients des diverses approches.

8. Le groupe spécial de l'informatisation du système TIR s'est réuni deux fois en 2001 le 19 février et le 21 juin. La première réunion avait principalement pour objet de présenter les diverses approches possibles pour l'informatisation des opérations TIR (document informatisé et technologie à puce, Nouveau système de transit informatisé (NSTI) et Système informatisé d'échange de données douanières (ASYCUDA) (TRANS/WP.30/2001/5, par. 43 à 72)). La deuxième réunion du groupe spécial était consacrée à un certain nombre d'aspects ayant tous trait au processus d'informatisation, dont une partie avait déjà été examinée à un stade antérieur des travaux, mais que le groupe estimait nécessaire d'examiner de manière plus approfondie dans le cadre de son mandat.

9. En ce qui concerne les objectifs du processus d'informatisation, le groupe spécial a jugé que ceux définis par le Groupe de travail à sa quatre-vingt-quinzième session, moyennant une légère modification d'énoncé, avaient gardé leur validité (voir le paragraphe 5 ci-dessus).

10. Le groupe spécial a réexaminé les approches principales possibles pour l'informatisation des opérations TIR (voir le paragraphe 6 ci-dessus) et a estimé que la démarche d'informatisation était un processus continu en plusieurs étapes et qu'il ne fallait donc exclure aucune des solutions possibles à ce stade. Des efforts devraient être poursuivis au niveau national pour adapter la législation douanière nationale à l'utilisation des méthodes informatisées de traitement et d'échange des données et de la signature électronique.

11. Le groupe a jugé que quelle que soit l'approche finalement choisie, les modifications apportées à la Convention TIR, du point de vue juridique, pourraient rester limitées et qu'il suffirait essentiellement de modifier la Convention soit en y ajoutant une définition du carnet TIR qui inclue l'emploi de fichiers électroniques mobiles, soit en y introduisant un nouvel article qui permette l'utilisation des nouvelles technologies en général, y compris l'acceptation des signatures électroniques, sans modifier le reste du texte de la Convention. Des dispositions spéciales traitant des conditions juridiques et techniques s'appliquant aux nouvelles technologies acceptées pourraient être ajoutées dans une annexe séparée nouvelle à élaborer.

12. En ce qui concerne le rôle joué par les divers acteurs du régime TIR dans le processus d'informatisation, le groupe spécial a constaté que ce processus aurait des conséquences aussi

bien pour les personnes et organisations participant à la délivrance et la gestion des garanties que pour les autorités douanières ayant pour tâche de contrôler et traiter les données fournies et de veiller à ce que des marchandises arrivent intactes au bureau douanier de destination. En outre, l'utilisation de la gestion de risques informatisée aurait une incidence sur le travail des autorités douanières et des associations au niveau national, ainsi que sur celui de l'organisation internationale, des assureurs et de la Commission de contrôle TIR. Le groupe spécial a cependant jugé qu'à ce stade il était prématuré d'examiner cette question, celle-ci étant tributaire d'un certain nombre de facteurs encore inconnus.

13. Sur la base des résultats des travaux accomplis par le groupe spécial, le Groupe de travail avait donné mandat au secrétariat pour l'organisation de réunions de groupes spéciaux d'experts. Ces groupes devaient traiter des deux principaux problèmes que le groupe spécial d'experts avait rencontrés dans l'exécution de ses travaux, à savoir:

a) Étudier les aspects théoriques et pratiques du processus d'informatisation de la Convention TIR, y compris ses répercussions financières et administratives tant à l'échelon national qu'international, et établir un projet d'ensemble de messages électroniques permettant l'échange informatisé de données, au niveau national, entre les Parties contractantes et les organisations internationales;

b) Étudier en détail l'incidence des diverses approches recensées par le groupe spécial d'experts sur les dispositions actuelles de la Convention TIR ainsi que les répercussions qu'elles pourraient avoir sur le droit international privé, les formalités administratives nationales, et analyser le rôle que pouvaient jouer les divers acteurs (autorités douanières, associations nationales, organisations internationales, assureurs et Commission de contrôle TIR) dans le fonctionnement de la Convention TIR lorsque le système sur support papier aurait été complété ou remplacé par un système d'échange de données informatisé (TRANS/WP.30/2001/13, par. 31).

14. Étant donné que le groupe spécial n'avait pas été en mesure de définir de manière plus détaillée la forme d'une procédure TIR informatisée, ni les incidences qu'elle pourrait avoir pour les divers acteurs, le secrétariat a jugé qu'il était prématuré de discuter des aspects juridiques et organisationnels. Il a donc demandé au groupe spécial de consacrer sa première réunion à un examen des aspects théoriques et pratiques de l'informatisation de la procédure TIR examinant en particulier le rôle actuel et futur de tous les éléments de données.

15. Sans préjuger des choix finals en ce qui concerne l'approche et l'organisation d'une procédure TIR informatisée, le groupe spécial devrait avoir pour objectif d'élaborer un ensemble de messages informatisés et de fixer des conditions de base satisfaisantes en matière de sécurité et financière, de manière à permettre ou à simplifier l'échange de données informatisées aux niveaux national et international entre parties contractantes ainsi qu'avec les associations nationales et organisations internationales concernées.

C. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Document: ExG/COMP/2001/1

16. Le groupe spécial informel d'experts des aspects théoriques et pratiques de l'informatisation du système TIR aussi (appelé ci-après: «Groupe d'experts») a adopté l'ordre du jour provisoire établi par le secrétariat (ExG/COMP/2002/1). Étant donné que l'ordre du jour mentionnait en détail tous les éléments dont devait discuter le Groupe d'experts, l'IRU a proposé que ce dernier fasse connaître ses priorités dans le cadre de ses travaux, et a annoncé qu'un document indiquant les vues de l'IRU sur les priorités serait présenté.

D. MANDAT

Document: TRANS/WP.30/198, par. 67

17. Le Groupe d'experts avait été établi et réuni par le secrétariat conformément au mandat formulé par le Groupe de travail des problèmes intéressant les transports (WP.30) à sa quatre-vingt-dix-huitième session (TRANS/WP.30/198, par. 67).

E. ÉNONCÉ DE MISSION

Document: ExG/COMP/2001/2

18. Sur la base du mandat du Groupe d'experts, le secrétariat, en coopération avec le président de celui-ci, avait défini la mission du Groupe (ExG/COMP/2001/2). L'énoncé de mission adopté par celui-ci est présenté dans l'annexe 1 au présent document.

F. ACTIVITÉS DU GROUPE SPÉCIAL INFORMEL D'EXPERTS

i) Analyse des données

Document: ExG/COMP/2001/3, ExG/COMP/2002/1

19. Dans le document ExG/COMP/2001/3, le secrétariat a réuni tous les éléments de données qui sont contenus dans l'actuel carnet TIR, à l'exception du procès-verbal de constat. Ce dernier (qui contient une partie des informations déjà disponibles dans le carnet lui-même) est utilisé dans certains cas précis, où il est supposé donner une description détaillée de la situation. Étant donné qu'il est difficile de déterminer dans quelle mesure le procès-verbal de constat se prête à une informatisation, le Groupe d'experts a décidé de traiter plus tard de cette question.

20. Le Groupe d'experts a discuté du document ExG/COMP/2002/1 simultanément avec le document ExG/COMP/2001/3, car il contenait une version condensée des données qui y figuraient. Toute modification à un document aurait donc nécessairement des incidences sur l'autre.

21. Le Groupe d'experts a approuvé l'approche fondamentale sur laquelle se fondaient les deux tableaux, en améliorant ou en modifiant certaines des cases. En outre, il a proposé que la version actualisée du document ExG/COMP/2001/1 inclut dans la mesure du possible des informations sur les points suivants:

- Le moment de la disponibilité des données;
- La nature et la dynamique des données, y compris la fréquence avec laquelle elles apparaissent dans tout le carnet TIR;
- La structure hiérarchique des données;
- Le type et la dimension de chaque élément de données;
- La possibilité d'utiliser des codes pour modifier ou remplacer des éléments de données;
- Les personnes fournissant les données, au nom du titulaire du carnet TIR;
- Les données transmises au «système SafeTIR/Cutewise» administré par l'IRU conformément à une recommandation du Comité de gestion TIR, et disponibles dans ce système.

22. Une version actualisée du tableau du document ExG/COMP/2001/3, tenant compte des additions et modifications faites à la réunion, figure dans l'annexe 2 (en anglais seulement) du présent document.

23. Outre le tableau précité, le document ExG/COMP/2002/1 contenait aussi un projet théorique de modèle de données tenant compte des diverses entités de la procédure TIR. Compte tenu de la nature technique de ce modèle, le Groupe d'experts n'en a pas discuté de manière approfondie mais a décidé de revenir sur ce point à un stade ultérieur.

ii) Élaboration de diagrammes de flux

Document: ExG/COMP/2002/2

24. Le diagramme de flux présenté par le secrétariat dans le document ExG/COMP/2002/2, décrivant le cycle de vie d'un carnet TIR a été approuvé par le Groupe d'experts. Le secrétariat a été prié de modifier le diagramme y ajoutant l'option d'un chargement ou déchargement partiel dans un pays, ainsi que des informations en ce qui concerne les diverses personnes qui, au cours d'un transport TIR, ajoutent des données attribuées au titulaire dans le carnet TIR. Le Groupe d'experts a décidé que la procédure d'apurement et la procédure SafeTIR ne devraient pas être incluses dans le diagramme existant, mais qu'elles devraient figurer dans des diagrammes séparés, que le secrétariat a été invité à établir.

iii) Utilisation de codes standardisés

25. Le Groupe d'experts ayant décidé que les codes de certaines données devraient figurer dans la version actualisée du tableau, il n'a pas été discuté de manière plus approfondie de cette question au titre de ce point. Les participants ont été invités à fournir au secrétariat des informations sur les systèmes de codage déjà utilisés aux niveaux national et international.

iv) **Systèmes d'information et de télécommunication aux niveaux national et international**

Document: Document informel TRANS/WP.30/2001/21

26. Le secrétariat a informé le Groupe d'experts des renseignements recueillis grâce à un questionnaire qu'il avait envoyé au printemps 2001 à toutes les parties contractantes en vue d'obtenir des informations sur le degré actuel d'informatisation des opérations douanières au niveau national. En tout, 35 parties contractantes, qui étaient toutes des pays avec lesquels une opération TIR pouvait être effectuée, avaient déjà répondu. Les réponses au questionnaire révélaient en particulier que dès maintenant de nombreux pays incluent un certain nombre de données relatives au carnet TIR dans leur système douanier national informatisé, principalement comme moyen de déterminer l'apurement de leurs opérations TIR nationales, mais aussi à d'autres fins. Ainsi, par exemple, ces données sont de plus en plus souvent utilisées pour l'analyse de risques.

27. Il est apparu évident que, quelle que soit l'issue du processus d'informatisation, il faudrait s'attaquer au problème de l'entrée répétitive de données.

v) **Solutions techniques en ce qui concerne l'informatisation des opérations TIR**

28. Le Groupe d'experts a estimé qu'il n'était pas faisable à ce stade de définir les solutions techniques éventuelles avant d'avoir achevé les tâches d'analyse des données et d'identification des flux séparés d'information.

G. DATE ET LIEU DE LA PROCHAINE SESSION

29. À titre provisoire, le Groupe d'experts a décidé de tenir sa deuxième réunion à la fin de septembre 2002, la date exacte et le lieu devant être fixés par le secrétariat en coopération avec le président.

30. En préparation de la prochaine réunion, le secrétariat a été invité à actualiser le document ExG/COMP/2001/3 (joint dans l'annexe 2 du présent document) et à modifier le tableau contenu dans le document ExG/COMP/2002/1 conformément aux instructions du Groupe d'experts. En outre, il a été demandé au secrétariat d'étudier dans quelle mesure les données du tableau amendé pourraient être reliées aux informations disponibles dans le diagramme de flux.

Annexe 1

**ÉNONCÉS DE MISSIONS DES DEUX GROUPES SPÉCIAUX INFORMELS
D'EXPERTS DE L'INFORMATISATION DU SYSTÈME TIR**

Ces énoncés de missions ont été établis conformément aux décisions prises par le Groupe de travail CEE-ONU des problèmes douaniers intéressant les transports (WP.30) à sa quatre-vingt-dix-neuvième session (tenue du 23 au 26 octobre 2001 à Genève).

Les deux groupes spéciaux informels seront composés d'experts désignés par les Parties contractantes à la Convention TIR de 1975. Des organisations non gouvernementales telles que l'IRU et des experts d'associations nationales pourront participer aux réunions de ces deux groupes

A. Groupe spécial informel d'experts des aspects théoriques et pratiques de l'informatisation du système TIR

Le groupe spécial informel d'experts des aspects théoriques et pratiques de l'informatisation du système TIR devra:

1. Énumérer et analyser les données requises pour une opération de transport TIR au niveau national et international, ainsi que prévu dans la Convention TIR et dans les résolutions et recommandations adoptées par le Comité de gestion (en particulier les annexes 1, 4 et 9 de la Convention TIR) et dresser un inventaire des nouvelles caractéristiques *qui pourraient être* incluses dans la version électronique du système TIR. Sur cette base, le Groupe établira des diagrammes décrivant les flux de données actuels et futurs entre les diverses parties et aux divers stades de la procédure TIR. Dans le cadre de son travail, il étudiera aussi la possibilité d'employer des codes normalisés qui garantiraient une compréhension et une interprétation uniformes des données figurant dans le carnet TIR.
2. Répertorier et analyser les systèmes existants d'information et de télécommunication et déterminer dans quelle mesure il est possible de tirer parti de l'expérience acquise aux niveaux national et international pour mettre au point un système TIR informatisé.
3. Formuler des *conclusions* pour l'informatisation du régime TIR tenant compte des résultats des travaux menés conformément aux paragraphes 1 et 2 ci-dessus et des incidences financières que ces solutions pourraient avoir aux niveaux national et international.

B. Groupe spécial informel d'experts des aspects juridiques de l'informatisation de la Convention TIR

Le groupe spécial informel d'experts des aspects juridiques de l'informatisation de la Convention TIR devra:

1. Étudier en détail les incidences des diverses approches de l'informatisation sur les dispositions juridiques actuelles de la Convention TIR ainsi que les répercussions qui pourraient en résulter sur les formalités administratives nationales.

2. Rédiger une description du rôle que les divers acteurs (en particulier les associations nationales, les organisations internationales, les assureurs et la Commission de contrôle TIR) pourraient jouer dans le cadre du régime TIR lorsque le système sur papier aurait été complété ou remplacé par un système fonctionnant par échange de données informatisé.

Les deux groupes spéciaux informels d'experts devraient rendre compte de l'avancement de leurs travaux au Groupe de travail.

Après avoir achevé ses travaux, chaque groupe spécial devrait rédiger un document de travail, contenant des propositions concrètes sur les mesures à prendre, pour examen et approbation par le Groupe de travail.

Les réunions des deux groupes spéciaux informels d'experts seront convoquées en fonction des besoins par le secrétariat de la CEE-ONU. Ce dernier fournira des services de secrétariat aux deux groupes.

Annex 2

English only

DATA ELEMENT	BOX	REFERENCE IN CONVENTION (other than Annex 1)	REMARKS	FILLED IN BY	USED BY	MANDATORY/ OPTIONAL	SAFETIR
COVER PAGE							
Vouchers	1		Number <u>(4-20)²</u> vouchers in the TIR Carnet	<u>IRU</u> Int. Org.	OoDep/Entry, OoDis, Association, <u>IRU</u> Int. Org.	³	⁴
<u>International organization</u>				<u>Int. Org.</u>	<u>OoDep/Entry</u>		
TIR Carnet reference number			10 digit alpha-numeric code	<u>IRU</u> Int. Org.	All		
Barcode			Bar-coded 10 digit alpha numeric code <u>(reflecting the TIR Carnet reference number)</u>	<u>IRU</u> Int. Org.	All		
Validity	1	Art. 9,1	Final date up to which TIR Carnet can legally be accepted by Customs	Association	OoDep/Entry, Association, <u>IRU</u> Int. Org.		
Issue	2	Art. 6, Annex 9	Name of association which has issued the TIR Carnet	<u>Association/ Int. Org.</u>	All		

¹ A blank box indicates either that no information is required or available

² All Corrections to document ExG/COMP/2001/3 are underlined and in italics

³ A blank box indicates that the data element is mandatory

⁴ Information to be provided by IRU

OoDep: Customs office of departure; OoEntry: Customs office of entry en route; OoExit: Customs office of exit en route; OoDes: Customs office of destination; OoDist: Customs office of discharge; ITDB: International TIR Data Bank;
 Holder*: holder or his agent (freight forwarder, consignor, driver)

DATA ELEMENT	BOX	REFERENCE IN CONVENTION (other than Annex 1)	REMARKS	FILLED IN BY	USED BY	MANDATORY/ OPTIONAL	SAFETIR
Holder	3		Name, address and country of holder of the TIR Carnet	Association	All		
ID Number	3	Recommendation 20 October 2000	ID number for TIR Carnet holders being persons which have been authorized to utilize TIR Carnets in accordance with Annex 9, Part II	Association/ Holder*		<i>Optional</i>	
Signature	4		Signature of authorized official of the issuing association	Association	OoDep		
Stamp	4		Stamp of the issuing association	Association	OoDep		
Signature	5		Signature of the Secretary of the international organization	<i>IRU Int. Org.</i>	<i>OoDep/Entry</i>		
Country of departure	6	Art. 18	Country (max. 3 countries) where the actual TIR transport starts	Holder*	all		
Country of destination	7	Art. 18	Country or countries where the goods will be unloaded	Holder*	<i>all</i>		
Vehicle registration	8		Registration number of the vehicle	Holder*	OoDep/Entry		
Certificate of approval	9	Art. 14	Number and date of the vehicle's certificate of approval	Holder*	OoDep/Entry	<i>Optional/ conditional</i>	
Identification number of container	10			Holder*	OoDep/Entry	<i>Optional/ conditional</i>	

OoDep: Customs office of departure; OoEntry: Customs office of entry en route; OoExit: Customs office of exit en route; OoDes: Customs office of destination; OoDist: Customs office of discharge; ITDB: International TIR Data Bank;
Holder: holder or his agent (freight forwarder, consignor, driver)*

DATA ELEMENT	BOX	REFERENCE IN CONVENTION (other than Annex 1)	REMARKS	FILLED IN BY	USED BY	MANDATORY/ OPTIONAL	SAFETIR
Various observations	11			Holder*	all	<i>Optional</i>	
Signature	12		Signature of the TIR Carnet holder	Holder*	all		
VOUCHER No. 1/ No. 2: NON CUSTOMS USE							
TIR Carnet number	1		10 digit alpha-numeric code	<i>Int. Org.</i>	<i>Holder/Association</i>		
Customs office of departure	2	Art. 18	Max. 3 Customs offices of departure	Holder*	<i>Holder/Association</i>		
Issued by	3		Name of the international organization	<i>Int. Org.</i>	<i>Holder/Association</i>		
Holder of the Carnet	4	Recommendation 20 October 2000	ID number for TIR Carnet holders being persons which have been authorized to utilize TIR Carnets in accordance with Annex 9, Part II	Association; Holder*	<i>Holder/Association</i>		
Country/countries of departure	5	Art. 18	One or several countries of departure	Holder*	<i>Holder/Association</i>		
Country/countries of destination	6	Art. 18	One or several countries of destination	Holder*	<i>Holder/Association</i>		
Registration No(s) of road vehicle	7			Holder*	<i>Holder/Association</i>		
Documents attached to the manifest	8			Holder*	<i>Holder/Association</i>		

OoDep: Customs office of departure; OoEntry: Customs office of entry en route; OoExit: Customs office of exit en route; OoDes: Customs office of destination;
 OoDist: Customs office of discharge; ITDB: International TIR Data Bank;
Holder: holder or his agent (freight forwarder, consignee, driver)*

DATA ELEMENT	BOX	REFERENCE IN CONVENTION (other than Annex 1)	REMARKS	FILLED IN BY	USED BY	MANDATORY/ OPTIONAL	SAFETIR
Load compartment(s) or container(s)	9a			Holder*	<u>Holder/Association</u>		
Marks and Nos. of packages of articles	9b			Holder*	<u>Holder/Association</u>		
Number of packages or articles	10			Holder*	<u>Holder/Association</u>		
Types of packages or articles	10			Holder*	<u>Holder/Association</u>		
Description of goods	10			Holder*	<u>Holder/Association</u>		
Gross weight in kg	11			Holder*	<u>Holder/Association</u>		
Total number of packages entered on the manifest	12			Holder*	<u>Holder/Association</u>		
I declare the...	13			Holder*	<u>Holder/Association</u>		
Place	14			Holder*	<u>Holder/Association</u>		
Date	14			Holder*	<u>Holder/Association</u>		
Signature of holder/agent	15			Holder*	<u>Holder/Association</u>		
Seals or identification marks applied	16				<u>Holder/Association</u>		

OoDep: Customs office of departure; OoEntry: Customs office of entry en route; OoExit: Customs office of exit en route; OoDes: Customs office of destination;
 OoDist: Customs office of discharge; ITDB: International TIR Data Bank;
Holder: holder or his agent (freight forwarder, consignor, driver)*

DATA ELEMENT	BOX	REFERENCE IN CONVENTION (other than Annex 1)	REMARKS	FILLED IN BY	USED BY	MANDATORY/ OPTIONAL	SAFETIR
Customs office of departure	17		Crossed out				
Customs officer's signature	17		Crossed out				
Customs office date stamp	17		Crossed out				
Certificate for goods taken under control	18				<u>Holder/Association</u>		
Seals or identification marks found to be intact	19				<u>Holder/Association</u>		
Time-limit for transit	20				<u>Holder/Association</u>		
Miscellaneous	22				<u>Holder/Association</u>		
Customs officer's signature	23		Crossed out				
Custom office date stamp	23		Crossed out				
Certificate of discharge	24				<u>Holder/Association</u>		
Seals or identification marks intact	25				<u>Holder/Association</u>		
Number of packages discharged	26				<u>Holder/Association</u>		

OoDep: Customs office of departure; OoEntry: Customs office of entry en route; OoExit: Customs office of exit en route; OoDes: Customs office of destination;
 OoDist: Customs office of discharge; ITDB: International TIR Data Bank;
Holder: holder or his agent (freight forwarder, consignor, driver)*

DATA ELEMENT	BOX	REFERENCE IN CONVENTION (other than Annex 1)	REMARKS	FILLED IN BY	USED BY	MANDATORY/ OPTIONAL	SAFETIR
Reservations	27				<u>Holder/Association</u>		
Customs officer's signature	28		Crossed out				
Customs office date stamp	28		Crossed out				
COUNTERFOIL No. 1 / No. 2							
Arrival certified by	1				<u>Holder/Association</u>		
Seals or identification marks found to be intact	2				<u>Holder/Association</u>		
Number of packages discharged	3				<u>Holder/Association</u>		
New seals affixes	4				<u>Holder/Association</u>		
Reservations	5				<u>Holder/Association</u>		
Customs officer's signature	6		Crossed out				
Customs office date stamp	6		Crossed out				
VOLET NO. 1							
Barcode			Bar-coded 10 digit alpha numeric code (<u>reflecting the TIR Carnet reference number</u>)		OoDep/Entry		
Page number					OoDep/Entry		
For official use				OoDep/Entry	<u>OoDep/Entry</u>	<u>Optional</u>	

OoDep: Customs office of departure; OoEntry: Customs office of entry en route; OoExit: Customs office of exit en route; OoDes: Customs office of destination; OoDist: Customs office of discharge; ITDB: International TIR Data Bank;
Holder: holder or his agent (freight forwarder, consignor, driver)*

DATA ELEMENT	BOX	REFERENCE IN CONVENTION (other than Annex 1)	REMARKS	FILLED IN BY	USED BY	MANDATORY/OPTIONAL	SAFETIR
TIR Carnet number	1		10 digit alpha numeric code	<u>Int. Org.</u>	OoDep/Entry		
Customs office of departure	2	Art. 18	Up to max. 3 offices of departure	Holder*	OoDep/Entry		
Name of the international organization	3			<u>Int. Org.</u>	<u>OoDep/Entry</u>		
Holder of the Carnet	4		Name, address and country of the holder	<u>Association, Holder*</u>	OoDep/Entry		
ID Number	4	Recommendation 20 October 2000	ID number for TIR Carnet holders being persons which have been authorized to utilize TIR Carnets in accordance with Annex 9, Part II	Association; Holder*	OoDep/Entry; ITDB		
Country/ <u>countries</u> of departure	5	Art. 18	One or several countries of departure	Holder*	OoDep/Entry		
Country/ <u>countries</u> of destination	6		One or several countries of destination	Holder*	OoDep/Entry		
Registration No(s) of road vehicle(s)	7			Holder*	OoDep/Entry		
Documents attached to the manifest	8	Art. 19	<u>Invoice, Identification of goods; certified report</u>	Holder*; OoDep	OoDep/Entry	<u>Optional</u>	
Load compartment(s) or container(s)	9a	Art. 19		Holder*	OoDep/Entry	<u>Optional</u>	

OoDep: Customs office of departure; OoEntry: Customs office of entry en route; OoExit: Customs office of exit en route; OoDes: Customs office of destination; OoDist: Customs office of discharge; ITDB: International TIR Data Bank;
Holder*: holder or his agent (freight forwarder, consignor, driver)

DATA ELEMENT	BOX	REFERENCE IN CONVENTION (other than Annex 1)	REMARKS	FILLED IN BY	USED BY	MANDATORY/ OPTIONAL	SAFETIR
Marks and Nos. of packages of articles	9b	Art. 19		Holder*	OoDep/Entry	<u>Optional</u>	
Number of packages or articles	10	Art. 19	Number of packages for each Customs office of destination	Holder*	OoDep/Entry		
Type of packages or articles	10	Art. 19		Holder*	OoDep/Entry		
Description of goods	10	Art. 19		Holder*	OoDep/Entry		
Gross weight in kg	11	Art. 19	<u>Or other unit (m³)</u>	Holder*	OoDep/Entry		
Total number of packages entered on the manifest	12		<u>Total number or packages, as indicated in box 10</u>	Holder*	OoDep/Entry		
<u>Office of destination</u>	<u>12</u>	<u>Article 18</u>	<u>Max. 3</u>	<u>Holder*</u>	<u>OoDep/Entry</u>		
I declare the...	13		<u>Not filled in</u>				
Place	14		Place where the document has been drawn up by the holder	Holder*	OoDep/Entry		
Date	14			Holder*	OoDep/Entry		
Signature of holder/agent	15			Holder*	OoDep/Entry		
Seals or identification marks applied	16	Art. 19; Art. 24; Art. 34; Art. 35		OoDep	<u>OoDis; Holder; Association; Int. Org.</u>		

OoDep: Customs office of departure; OoEntry: Customs office of entry en route; OoExit: Customs office of exit en route; OoDes: Customs office of destination; OoDist: Customs office of discharge; ITDB: International TIR Data Bank;
Holder*: holder or his agent (freight forwarder, consignor, driver)

DATA ELEMENT	BOX	REFERENCE IN CONVENTION (other than Annex 1)	REMARKS	FILLED IN BY	USED BY	MANDATORY/ OPTIONAL	SAFETIR
Customs office of departure	17			OoDep	<u>OoDis; Holder; Association; Int. Org.</u>		
Customs officer's signature	17			OoDep	<u>OoDis; Holder; Association; Int. Org.</u>		
Customs office date stamp	17	Art. 8, 4; Art. 9,2		OoDep	<u>OoDis; Holder; Association; Int. Org.</u>		
Certificate for goods taken under control	18		<i>Not filled in</i>				
Seals or identification marks found to be intact	19	Art. 22		OoDep/Entry	<u>OoDis; Holder</u>		
Time-limit for transit	20	Art. 20		OoDep/Entry	<u>OoDis; Holder</u>	<i>Optional</i>	
Registered by the Customs office at	21			OoDep/Entry	<u>OoDis</u>		
Registered by the Customs office under number	21		Registration of TIR Carnet in Customs ledger	OoDep/Entry	<u>OoDis</u>		
Miscellaneous?	22	Art. 20	Itinerary stipulated, Customs office at which the load must be produced, etc.	OoDep/Entry	<u>OoDis</u>		
Customs officer's signature	23	Art 9,2		OoDep/Entry	<u>OoDis</u>		

OoDep: Customs office of departure; OoEntry: Customs office of entry en route; OoExit: Customs office of exit en route; OoDes: Customs office of destination;
 OoDist: Customs office of discharge; ITDB: International TIR Data Bank;
Holder: holder or his agent (freight forwarder, consignor, driver)*

DATA ELEMENT	BOX	REFERENCE IN CONVENTION (other than Annex 1)	REMARKS	FILLED IN BY	USED BY	MANDATORY/ OPTIONAL	SAFETIR
Custom office date stamp	23	Art. 9,2		OoDep/Entry	<u>OoDis</u>		
SOUCHE No. 1							
TIR Carnet reference number							
Page number							
Accepted by the Customs office at	1			OoDep/Entry	OoExit/Des/Dis; <u>Holder</u> , Association, <u>Int. Org.</u>		
Under no	2		Registration of TIR Carnet in Customs ledger	OoDep/Entry	OoExit/Des/Dis, <u>Holder</u> , Association, <u>Int. Org.</u>		
Seals or identification marks applied	3	Art. 19; Art. 24; Art. 34; Art. 35		OoDep/Entry	OoExit/Des/Dis, <u>Holder</u> , Association, <u>Int. Org.</u>		
Seals or identification marks found to be intact	4	Art. 22		OoDep/Entry	OoExit/Des/Dis, <u>Holder</u> , Association, <u>Int. Org.</u>		
Miscellaneous	5	Art. 20	Route prescribed, Custom office at which the load must be produced, etc.	OoDep/Entry	OoExit/Des/Dis, <u>Holder</u> , Association, <u>Int. Org.</u>		
Customs officer's signature	6			OoDep/Entry	OoExit/Des/Dis, <u>Holder</u> , Association, <u>Int. Org.</u>		
Customs office date stamp	6			OoDep/Entry	OoExit/Des/Dis, <u>Holder</u> , Association, <u>Int. Org.</u>		

OoDep: Customs office of departure; OoEntry: Customs office of entry en route; OoExit: Customs office of exit en route; OoDes: Customs office of destination; OoDist: Customs office of discharge; ITDB: International TIR Data Bank; Holder*: holder or his agent (freight forwarder, consignor, driver)

DATA ELEMENT	BOX	REFERENCE IN CONVENTION (other than Annex 1)	REMARKS	FILLED IN BY	USED BY	MANDATORY/OPTIONAL	SAFETIR
VOLET No. 2							
Barcode			Bar-coded 10 digit alpha numeric code		OoExit/Des		
Page number							
<i>For official use</i>				<i>OoDep/Entry, OoExit/Des/Dis</i>			
TIR Carnet number	1		10 digit alpha numeric code	<i>Int. Org.</i>	OoExit/Des/Dis		
Customs office of departure	2		Up to max. 3 offices of departure	Holder*	OoExit/Des/Dis		
Name of the international organization	3			<i>Int. Org.</i>			
Holder of the Carnet	4		Name, address and country of the TIR Carnet holder	Holder*	OoExit/Des/Dis, ITDB		
ID Number	4	Recommendation 20 October 2000	ID number for TIR Carnet holders being persons which have been authorized to utilize TIR Carnets in accordance with Annex 9, Part II	Association; Holder*	OoExit/Des/Dis, ITDB		
Country of departure	5	Art. 18	One or several countries of departure	Holder*	OoExit/Des/Dis		
Country/countries of destination	6	Art. 18	One or several countries of destination	Holder*	OoExit/Des/Dis		
Registration No(s) of road vehicle(s)	7			Holder*	OoExit/Des/Dis		

OoDep: Customs office of departure; OoEntry: Customs office of entry en route; OoExit: Customs office of exit en route; OoDes: Customs office of destination;
 OoDist: Customs office of discharge; ITDB: International TIR Data Bank;
Holder: holder or his agent (freight forwarder, consignor, driver)*

DATA ELEMENT	BOX	REFERENCE IN CONVENTION (other than Annex 1)	REMARKS	FILLED IN BY	USED BY	MANDATORY/ OPTIONAL	SAFETIR
Documents attached to the manifest	8	Art. 19		Holder*; OoDep	OoExit/Des/Dis		
Load compartment(s) or container(s)	9a	Art. 19		Holder*	OoExit/Des/Dis		
Marks and Nos. of packages of articles	9b	Art. 19		Holder*	OoExit/Des/Dis		
Number of packages or articles	10	Art. 19		Holder*	OoExit/Des/Dis		
Type of packages or articles	10	Art. 19		Holder*	OoExit/Des/Dis		
Description of goods	10	Art. 19		Holder*	OoExit/Des/Dis		
Gross weight in kg	11			Holder*	OoExit/Des/Dis		
Total number of packages entered on the manifest	12			Holder*	OoExit/Des/Dis		
<i>Office of destination</i>	<i>12</i>	<i>Art. 18</i>	<i>Max 3</i>	<i>Holder*</i>	<i>OoExit/Des/Dis</i>		
I declare the...	13			Holder*	OoExit/Des/Dis		
Place	14			Holder*	OoExit/Des/Dis		
Date	14			Holder*	OoExit/Des/Dis		
Signature of holder/agent	15			Holder*	OoExit/Des/Dis		

OoDep: Customs office of departure; OoEntry: Customs office of entry en route; OoExit: Customs office of exit en route; OoDes: Customs office of destination; OoDist: Customs office of discharge; ITDB: International TIR Data Bank;
Holder: holder or his agent (freight forwarder, consignor, driver)*

DATA ELEMENT	BOX	REFERENCE IN CONVENTION (other than Annex 1)	REMARKS	FILLED IN BY	USED BY	MANDATORY/ OPTIONAL	SAFETIR
Seals or identification marks applied	16			OoDep	OoExit/Des/Dis		
Customs office of departure	17			OoDep	OoExit/Des/Dis		
Customs officer's signature	17	Art. 19		OoDep	OoExit/Des/Dis		
Customs office date stamp	17			OoDep	OoExit/Des/Dis		
Barcode			Bar-coded 10 digit alpha numeric code				
Certificate for goods taken under control	18		<i>Not filled in</i>				
Seals or identification marks found to be intact	19			OoDep/Entry	OoExit/Des/Dis		
Time-limit for transit	20	Art. 20		OoDep/Entry	OoExit/Des/Dis		
Registered by the Customs office at	21			OoDep/Entry	OoExit/Des/Dis		
Registered by the Customs office under number	21			OoDep/Entry	OoExit/Des/Dis		
Miscellaneous	22	Art. 20	Itinerary stipulated, Customs office at which the load must be produced, etc.	OoDep/Entry	OoExit/Des/Dis		

OoDep: Customs office of departure; OoEntry: Customs office of entry en route; OoExit: Customs office of exit en route; OoDes: Customs office of destination;
 OoDist: Customs office of discharge; ITDB: International TIR Data Bank;
Holder: holder or his agent (freight forwarder, consignor, driver)*

DATA ELEMENT	BOX	REFERENCE IN CONVENTION (other than Annex 1)	REMARKS	FILLED IN BY	USED BY	MANDATORY/ OPTIONAL	SAFETIR
Customs officer's signature	23			OoDep/Entry	OoExit/Des/Dis		
Custom office date stamp	23			OoDep/Entry	OoExit/Des/Dis		
Certificate of <i>termination</i>	24	Art. 10		OoExit/Des	OoDis		
Seals or identification marks found to be intact	25			OoExit/Des	OoDis		
Number of packages <i>terminated</i>	26			OoExit/Des	OoDis		
Reservations	27			OoExit/Des	OoDis		
Customs officer's signature	28			OoExit/Des	OoDis		
Customs office date stamp	28			OoExit/Des	OoDis		
SOUCHE No. 2							
Page number							
Arrival certified by the Customs office at	1	comment Art. 10		OoExit/Des	All		
Seals or identification marks found to be intact	2			OoExit/Des	All		

OoDep: Customs office of departure; OoEntry: Customs office of entry en route; OoExit: Customs office of exit en route; OoDes: Customs office of destination;
OoDist: Customs office of discharge; ITDB: International TIR Data Bank;
Holder: holder or his agent (freight forwarder, consignor, driver)*

DATA ELEMENT	BOX	REFERENCE IN CONVENTION (other than Annex 1)	REMARKS	FILLED IN BY	USED BY	MANDATORY/OPTIONAL	SAFETIR
Number of packages <i>terminated</i>	3			OoExit/Des	All		
New seals affixed	4			OoExit/Des	All		
Reservations	5		Indication of existence of reservations	OoExit/Des	All		
Customs officer's signature	6			OoExit/Des	All		
Customs office date stamp	6			OoExit/Des			
BACK COVER							
Barcode			Bar-coded 10 digit alpha numeric code	<u>Int. Org.</u>	<u>Association</u>	<u>optional</u>	
TIR Carnet reference number			10 digit alpha numeric code	<u>Int. Org.</u>	<u>Association</u>	<u>optional</u>	
CARNET TIR				<u>Int. Org.</u>	<u>Association</u>	<u>optional</u>	

OoDep: Customs office of departure; OoEntry: Customs office of entry en route; OoExit: Customs office of exit en route; OoDes: Customs office of destination;
 OoDist: Customs office of discharge; ITDB: International TIR Data Bank;
Holder: holder or his agent (freight forwarder, consignor, driver)*